

# TEVYNĖ

## Organas Susivienijimo L. A.

N. 37

Plymouth, Pa. 29 d. Rugsejo 1900 m.

metas V.

NEDELINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS ISZEINANTIS KAS SUBATA.

THE LITHUANIAN WEEKLY.

„TEVYNĖ“.

Published every Saturday at Plymouth, Pa.

Subscription \$1.00 per year.

All communications should be addressed:

T. Astramskas P. O. Box. 649

Plymouth, Pa.

Rates of Advertising.

one inch once.....0,50  
one inch one month.....\$1,00  
one inch per year.....\$10.00

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER  
AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

„Tėvynė“ ne sąnariams Susivienijimo kasztuo-  
ja per metą \$1,00.

Korespondencijas reikia siųsti ant antraszo.

T. ASTRAMSKAS

P. O. Box. 649.

Plymouth, Luz.Co. Pa.

**XV SEIMAS Susivienijimo**  
Lietuvių Amerikos atsiliks 9,  
10 ir 11 spalnio (utarnike, se-  
redoje ir ezetverge) **ELIZA-  
BETHE, N. J.** Ant salės Grand  
Army Hall (East Jersey str.). De-  
legatai gali kreiptis pas S. Ma-  
kauska, 82 Bond st., arba pas  
A. Babarska, 194 First st. Ar-  
cziausia nuo jų geležinkelio  
stacija yra Elizabeth - port.

Prz. kun. Kaupas.

**Susivienijimo reikaluose.**

Seimas S. L. A. jau suvisai arti,  
nės tik du kartu „Tėvynė“ paspės ik  
Seimui iszeiti, taigi su delegatų siun-  
timo prirengimu, reikia pasiskubinti.

Yra kuopų, kad jau turi iszrinktus,  
bet daugiau yra kurios tą reikalą pa-

liko paskutinėms dienoms. Delega-  
tus iszpuola rinkti žmones gabesnius,  
placziaus mananczius, ne karsztuo-  
lius bet tokius kurie viską isz palen-  
gvo linkę svarstyti, tokie žmones ir  
ant Seimo yra tinkantesni, nės nepa-  
similis su savo perstatymu arba bal-  
savymu.

Seimon reikia nepamirszti, kad  
kuopos kaip galint siųsti turi savo  
pasiuntinį su padavimais kuopos mi-  
slies ir noro, nes szis Seimas kaip  
žiurint bus svarbus, ką rodo visoki  
tuli atsiszaukimai laikraszcziuose.

Nutarimus kuopų link padavimo  
Seimui reikia raszyti trumpai ir aisz-  
kiai, ir tuos atvažiuojantis ant Seimo  
delegatas gali atvežti, o jeigu dele-  
gatas nesisiunczia, tai prisiųsti reikia  
priesz Seimą centraliszkam sekreto-  
riui arba prezidentui.

Pagal konstituciją, zinoma kad  
to sąnarių turinti kuopa, gali siųsti  
delegatą į Seimą, taigi kuopos ypa-  
tingai gyvenancziuos arcziaus Eliza-  
beth'o apie siuntimą delegato kad  
nepamirsztų, nes ir kasztai nekaszin-  
koki.

Galint siųsti delegatą o jį sulai-  
kant, pats sau sąnariai padaro klai-  
dą, nes kada tampa ne po jų norui  
bent kas nutarta, rugoja ant Seimo;  
nebutų kad rugonės geriaus reikia  
iszsiųst pasiuntinį, kur laikytų pusės  
noro žmonių savo.

Butų geriaus, kad delegatai da-  
siektų Elizabeth'ą isz vakaro, nes  
paprastinai prasideda Seimas apie 9  
adyną ryte.

Delegatai važiuojanti ant Seimo,  
nepamirszkite atsiveszti pasiuntiny-  
stės mandatą išduotą nuo vietinės  
kuopos administracijos, kitaip niekas

neturės balsą pasiuntinystės.

T. Astramskas.

**Dramatiszki Lietuviszki vei-  
kalai, perleisti maskoliszkos  
cenzuros.**

Maskoliszkos valdžios dienraszty-  
je „Pravitelstvennyj Viestnik“, N.  
172 szių metų, randame apgarsini-  
mą, juog Vidurinių Dalykų ministe-  
rijos departmentas „po dielam pie-  
czati“ pavelyjo perstatynėti „s iskliu-  
czenijami“ (su isziminiais) sekanczias  
lietuviszkas teatraliszkas pjesas: 1,  
Meilę suardyt – tai nuodemę pagim-  
dyt. Drama 3-jose veikmėse. 2, Ne-  
padėjus – nēr ko kasti (Jumoristisz-  
kas paveikslėlis); 3, Velnias spąstuo-  
se. Dramatiszkas paveikslėlis isz  
trijų veikmių. Paraszė dvi moterys.  
Apart to, pavelyta teippat loszti p.  
Keturakio dramą „Amerika Pirty-  
je“, latviszkoje kalboje. Užvadini-  
mas latviszškai skamba: „Amerika  
pirti. Tautas luga 3 zehleenas. Lei-  
tiski no K. Lotwiski tulkojis Z. B.“

Maskolijos rubežiuose, kiek atsi-  
mename, buvo losztas pirmas lietu-  
viszkas teatras apie 5 – 6 metai ad-  
gal. Parengė jį Lietuviszka Labda-  
ringa Draugystė Petrapilėje. Paskui  
loszta teatrus Palangoje („Amerika  
Pirtyje“), Liepojuje, Rygoje. Per-  
nai rengė Sziauliuose vietinė lietu-  
viszka inteligencija lietuviszką per-  
statymą, bet valdžia nedaleido. Virsz  
minėtus dramatiszkus veikalus cen-  
zura leido perstatinėti nuo 1 d. lie-  
pos, bet „su isziminiais“, tai yra ne  
visur ir ne visados; delto galima abe-  
joti, ar juos pavelyta bus loszti lietu-  
viszkuose miestuose, Kaune, Sziau-  
liuose, Starapolėje, Panevėžy ir tt.

„Pravitelstvennyj Viestnik” tame pat numeryje garsina teipgi perleistus cenzuros latviszkus scenizskus veikalus. Yra jų net 42, daugiausiai vertimai Szekspiro, Goethe's, Schiller'io, Luderman'o, Obsen'o ir kitų garsių dramatyru, neskaitant komedijos mūsų Keturakio. Terp originalizskų veikalų randame dramą 5 aktuose isz lietuviszko gyvenimo po vardu „Skirmunda”. Paraszė ją p. J. Laimneeks, Muziką prie jos parupino Mikalojus Allunan.

## Isz Lietuviszku dirvu Amerikoj.

Scranton, Pa. – Panedėlyje, 17 d. szio mėn., atsiliko ant salės Leonardo prakalbos, parengtos T. M. D. Kalbėtojų buvo keturi visi kunigai.

Pirmas kalbėjo kun. Daugirda, isz Szveicarijos, apie gražius siekius Tėvynės Mylėtojų draugystės. Savo kalboje jis iszreiskė, kad tik mokslas ir apszvietimas priduoja galybę tautoms; privedė paveizdą Greikijos, kuri nors pamuszta rymieczyų, vienog dvasiszka stovėdama už juos augszciau, veikia užmetė savo pergalėtojams savo kultura. Tas pats – kalbėjo jis toliau – buvo ir su senovės Lietuva, kuri pamuszus po savo valdžia Rusija, pradėjo vienog nuo pamusztų imti kalbą, paproczius ir t. t. sostapilis Lietuvos kunigaikszczyų, Trakai, teip susirusino, kad ligsziol dar sunku ten susisznekėti lietuviszka. Paskui susiliėjusi su Lenkija, mūsų tėvynė priėmė lenkų civilizaciją. Jaigu lietuviai kulturiszka butų stovėję augszciau už rusus ir lenkus, tad butų buvę atpencz: ne lietuviai butų susirusinę arba susilenkinę bet rusai ir lenkai butų susilietuviavę. Užtai visa stiprybė tautos yra iszdurbime savos kulturos, pakėlime mokslo ir apszvietimo, ne riksmuose, ne erzinyje su kaimynais ir t. t. Tokius siekius – platinti apszvietimą – turi T. M. D. užtai verta pagyrimo.

Antroji dalyje savo kalbos guodotinas kalbėtojas perstatė vargingą padėjimą mokinanczios jaunuomenės

Europos augsztesnėse mokslainėse ir kvietė lietuvius eiti jiems su pagalba.

Kun. M. Szedvydis, antras kalbėtojas, paaiszokino, kad jaigu troksztame apszvietimo savo tautai, tai privalome parodyti tą trokszkima darbais, ne žodžias, kaip tai ligsziol darosi. Jaigu norime, kad mus skaitytų už apszviestus, turime pasigaminti kuodaugiausiai mokytų vyrų. Pagelbon mokinancziaisi lietuviszka jaunuomenei susitvėrė szimet draugystė „Motinė” ir tą tai draugystė ragino szelpti.

Trecziu kalbėtoju buvo kun. A. Milukas, kurs sznekėjo apie daugelį dalykų, ragindamas susirinkusius prieresnio ir doresnio gyvenimo, skatindamas pamesti kersztus, pavydus ir tšymasi po sudus.

Kaziravimai, valkiojimasi po salionus – kalbėjo jis – yra vaisium stokos apszviestos kompanijos ir gerų knygu bei laikraszczyų. Tų gi daiktų mums truksta del to, kad neduodame užlaikymo rasztininkams ir iszleistojuoms rasztų. Prie dabartinio mūsų abejutiszskumo mūsų geresni rasztininkai arba nieko neraszo arba raszo kitose kalbose nes tai daryti jiems apsimoka; rasztų gi iszleistojai bankrutuja, jų knygu niekas neperka...

Kun. A. Kaupas, vietinis klebonas, trumpoje prakalboje užbaigė susirinkimą. Žmonių buvo pusėtinai ir motėrių nemažai. Pabaigoje buvo padaryta kolekta ant „Motinė”. Nežiurint ant straiko, kurs prasidėjo mūsų szalyje, pinigų susirinko \$3,60.

Kl. . . .

Brockton, Mass. Jau laikas artinasi kada Susivienijimo L. A. atsibus seimas, bet Brocktono lietuviszkos draugystės szv. Roko sąnariai kurie po pereitam seimui tuojaus ir Chärteriu pasinaudojo, pasiliekan tik skaititojais organo S. L. A. one tikrais sąnariais iszskirent keletą, apie siuntimą delegato ne mislės neturines per visą mielą metelį reikaluose Susivienijimo, nė vieną susirinkima visai nedarė.

In draugystę prigulincziu sąnarių yra apie 100 o prie Susivienijimo

priklausanczių apie 6, kiti apie 50 yra tik skaititojais „Tėvynės.”

In visą krutėjimą lietuvių Broktono bežiurint, vargas yra bent kas pradėtie tautiszkuose, politikiszkuose arba bent kokuose reikaluose, nes stokadą czionai sumanesnių darbaininkų kad galėtų darbutis su tikrais veljiimais del labo tautos. Czion jaigu kad ir pradeda užmanyti kurs bent iszmuštai neturint pritarėjų liekasi net iszniekintu, buk tai užmano nesuspnuotus ir nebutus daigtus; labjauisiai tuomi atszými mus tuli dz. . . . tarp kurių mus miestelije dalis į girtuoklavimą paplėtus; kurie gi žmonės nors stengėsi ką veikti, tai dar ir tie tartum pranyko.

Reikalai parapijos suvis žemai stovi, ant mitingų neeina niekas, menesinių suvis nemoka, į bažnyczia daugiaus nesusirenka kaip kad 10 ar 12 ir t. t. kuningas Kelly sake: jaigu tiek juš žmonių lanko bažnyczią, ta nereikę daugiaus atprovinēt dievma dyste, ir už darysęs bažnyczią.

Matant kad tas blogai iszsirodod, 16 diena Rugsėjo padarė susirinkimą kur susieję apie 70 ypatu rodavijosi kaip reikia daryti, nes prezidento komiteto nebūvo.

Iszrinko toliau naujus virszininkus, ir kaip viskas seksis dar nežine.

Isz dalies pagal tokią dabartinę buitį tik kokia 20 ar 30 parapijonų kaip prigulės, tai prastai viskas iszsirodod del Brocktonieczyų, ir tame mus kalbėtė jog truksta apszvietimo platesnio, nuo kurio mes bėgame ir szalinamės, o kad teip darome, tai pasirodoma kad nemokame atskyrti blogą nuo gero.

Laikas butu susiprasti, ir nustoti grajit vaikų rolę.

Teisybė.

Toluca Ill. Susivienijimo L. A. 69 kuopa artinantis XV Sus. seimui paduodame per organa savo nuomonę, ir teip:

1) Mes nenorime idant Susivienijimas butų pakreiptas kitaip isz dabartinio stovio, Susivienijimas L. A. yra dabar tinkancziai vedamas ir grajitas geras ant gero pamato sustatytas, nes

ir tikybą kaip tėvų s. palikimą palieka kožnam ant locnos savžinės.

2) Ant pereito seimo buvo pakelta buk posmertinė II skyr. ant \$600 su įmokėjimu per metą \$10.00; mes tokios auksztos mokesties mokėti nenorim; gana yra mus Susivienijime tokios, kokia dabar yra I ir II skyriai su posmertine \$150 ir 300 dolerių.

#### Komitetas

P. Valeziulaitis.  
J. Ulandra.  
V. Beneta.

*Forst City, Pa.* Straikai kaip visur teip ir czion apsiereiskė pilnai dyrbti niekas necina unijistai gana gerai ir tykiai elgesi, negirdėt jokių ergelių, ir visi darbininkai kaip muras vienybės prisituri.

Diena 23 rugsejo buvo laikytas pumetinis mitingas dr. s. Jurgio, tapė virszininku aprinktas Jokubas Krezcika.

Labai gerai czion daro mus lietuviai kada gi jie labai gražiai ir tykiai elgesi.

Senas Mainieris.

*Waterbury, Conn.* Noriu pažymėti kokią man nuomonį duoda straipsnis tilpęs „Tėvynėje“ „Apsisaugokime!“ pradžią kur kun. Kaupas atsako p. R. G., ir kitam isz New Britain'o, apliaisiu, nes tikiuosi, kad tie raszėjai nereikalauja apginėjų (advokatų).

Kestai iszrodo kun. Kaupo iszsiarimai; „Niekados nemėgau atsakinėti ant užmetinėjimų daromų S. L. A. ne isz troszkimo jam labo, bet isz neapykantos“. Neatsiliepti ant užmetamų klausimų, tai nuduoti, kad užmetinėtojas turi tiesą, o jai matai kad klaidingai yra daromi užmetinėjimai, tai kodėl neatsiliepti, ir uždaryti burną? Rodos kad nebuvo iszmislu suteikimas garbės sąnarysta del p. Baczkausko? dar zinoma auka, nebuvo rankose centr. komiteto, bet p. Baczkausko; tai isz to iszeina, kad ir Klingerbergis prisiųstų laiszką, kad jis paaukaus 100 rublių, dar negavus to 100 rub. jau kun. Kaupas apskelbtų (?) Klingerbergį Susivienijimo „garbės sąnariu“.

Iszko gal kun. Kaupas žinoti kad tie užmetinėjimai per paszalinius laik. yra daromi isz neapykantos? Jeigu asz neprigulėsiu į Susiv. tai kam man apie jį rupintis? palikcia aniems katrie prie jo priklauso. Visai prastas darodimas, kad raszo kurie į paszalinius laik., tie ne Susiv. sąnariai. Tegul „Tėvynė“ talpina į savo skiltis, tąsik žinoma kad nebus raszyta į „Vienybę“ arba „Lietuvą“, o kartą bandė raszyti į „Tėvynę“ o netalpinno, tai tąsik žinoma raszėjas griebėsi didesnių apkaltinimų, ant pavaiaklo: kad Rusija leistų spausdinti mus knygas, tąsik nesirastų broszurų prieszingų valdžiai; teip ir su mus Susiv. Netiek yra užmetinėjimų konstitucijai, kaip centr. komitetui už jo despotiską elgimąsi su laikraszcziu „Tėvynė“; ir kiek matėm skundų, kurių netalpinot į organą k. t. szv. Baltramiejaus Blaiv. isz Pittston, szv. Petro ir Povilo isz Vestville, Ill. dar Nr. 11 kuopos isz Waterbury; tas parodo vienpusistę laikraszcziio, organizacijos iszleidžiamo Susiv. už sudėtus pinigus ir iszto yra didžiausi užmetinėjimai del centr. komiteto.

Nesutinkų su kun. Kaupo žodžias kaip sako: „S. L. A. sąnariai. Laikau už reikalingą jums pranėszi, kad daugumas tų puryjimų kuriuos skaitome laikraszcziuose, paeina ne nuo Susiv-o draugų, bet nuo jo niaprietelių.“ Asz tvirtinu kad atbulai reik apkeisti tą kn. Kaupo tarmę. Katrie raszo į laik. tie daugiausei darbuojasi dėl Susiv. sutverdami skaitlyngas kuopas, tie patis prisideda kad visa draugystė prigulėtų prie Susiv. ir t.t. Juokinga pasaka kun. Kaupo buk tie reksnei tik užtai kelia ergelius, kad esą Susiv. turtingas, tai kaip iszirtų, tąsik tie reksnei prie pinigų... Argi nejuokai? kun. A. Kaupas savo straipsnije-raszo visai kunigiskai, ir tiesa pasiraszės kaip kun. o ne prezidentas.

Susiv. kuopos ar draugystės siųskit ant seimo kuo daugiause delėgatų, ir skirdami vyrus bepusizkus, kurie apsvarstytu reikalus teisingai.

Susiv. L. A. sąnarys Mot. J. Damijonaitis.

1. Prie sakinio: „Neatsiliepti ant užmetamų klausimų, tai nuduoti, kad užmetinėtojas turi tiesą“ reikia dar pridėti sziuos žodžius: „arba pripažinti užmetinėjimus už nevertus atsakymo.“

Argi verta su daltoniku, kuriam iszrodo visi daiktai žali, ginczyti, kad ant svieto yra daugelis kitų spalvų?

Ir ar iszpuola atsakinėt žmogui, kurs norėdamas per prigavystę iszgauti isz Susivienijimo posmertinę, bet jos negavęs skundžiasi ant Susivienijimo L. A., kad visos posmertinės eina tik į kunigų kiszenių? Ir vėl, argi beprociui, užsimerkusiam ir uždariusiam ausis, bet užsimaniusiam rėkti, gali kas uždaryti burną žodžiais?

2. Presą, dovanotą p. Baczkausko galėjome atsiimti pirmiau neg buvau pagarsinęs „Saulės“ iszleistoją garbes sąnariu; neatsiėmem vien tik delto, kad neturėjome vietos, kur ją dėti.

3. P. Damijonaitis užmirszo czia pridėti žodžius, kuriuos buvau tuojaus paraszės po žodžio „neapykantos“ – ne kurių ypatų, esančių Susivienijime t. y. kunigų ir biznierių. Pone D., ar nepatėmyjai pats, kad paszaliniuose laikraszcziuose yra daromi užmetinėjimai S. L. A. vien tik užtai, kad yra „kunigų ir tarnaujanczių jiems biznierių“ rankose? Asz iszrodžiau, kad tai yra ne tiesa, savo straipsnyje: „Apsisaugokim!“ Delko man neatsakei, kad anie užmetinėtojei, priesz kuriuos rasziau, o su kuriais tamista regimai simpatizuoji, turi tiesą?

4. Daugiausiai neyra S. L. A. sąnariai, nes daugiau žinotų apie musų Susivienijimą, nekaip tuli korespondentai „Vienybės“, „Lietuvos“, „Varpo“ arba „Ukininko“.

5. Nė vienas laikrasztis netalpina visko, ką jam prisiunczia, nes, jeigu talpintų, tai jo skaitytojais butų tik tai tie, kurie į jį raszo, o ne tie, kurie užsiraszo. Szv. Baltramiejaus dr. korespondencijos netalpinome delto, kad ją raszė prezidentas, be žinios draugystės.

Tą patį galima pasakyti ir apie korespondenciją draugystės sv. Petro ir Povilo išz Westville's. Maždaug tas pats buvo ir su Waterburio kuopa. Ta paskutinė korespondencija būtų patalpinta „Tėvynėje“, jeigu neatsiliepimas antros kuopos, kurioje atsirado net 16 sąnarių išz senos kuopos (mušs nerupi sziuo tarpu, kas juos prie naujos kuopos priraszė, tik tai, kad nevisa kuopa protestui pritaria). „Tėvynė“ yra išzleidžiama už pinigų visų sąnarių „Susivienijimo“, užtai neprivalo būti laikraszcziui, kuriame vienas sąnarys dergtų kitą sąnarį. Kas tada būtų išz Susivienijimo organo?

6. Nesutikti niekas nedraudžia, bet išzrodyti, juog visi korespondentai, kurie dabar raszo teip nemeiliai ant Susivienijimo, yra Susivienijimo draugai, bus sunku.

7. Užtikrinti p. Damijonaitį, kad jeigu S. L. A. būtų silpnas ir turto neturėtų, niekas apie jį teip karsztai, kaip dabar, nesirupintų, teippat kaip nesirupina apie „Sandarą Lietuvų Amerikoje“.

Kun. A. Kaupas.

### Nuo Motinėlės.

Paduodu tolesnę rokundą „Motinėlės“.

Pirmiau buvo susirinkę į draugystės kasą 107.75; per prakalbas Scranton Pa. sumesta 3.60; dabar „Motinėlė“ turi \$111.35, išz kurių 81,00 priklausoz geležiniam kapitolui, o 30.35 – tekancziam.

Esanti Paryžiuje draugystė „Želmens“ priszadėjo įnesztį į „Motinėlės“ kasą 100 frankų, paskirdama tą sumą norincziam išzsimokinti amatų gabiam jaunam vaikinui Lietuvoje. Acziu jai užtai. Yra teipgi viltis, kad susitvėrusi neseniai Lietuvoje draugystė „Daukanto Manta“, kuri turi panaszius „Motinėlei“ siekius susilies su mūsų draugyste į vieną. Apie tai praneszime visuomenei placziau paskui.

Sekretorius.

### Isz politikos lauko.

Garsi karė, garsus ir narsus burų

gynimas tėvynės nuo grobikų gal jau užsibaigs neužylgo, ir tie geri apgyneėjai tėvynės, palydėję nemaž turto, pasiliks prismeigti galybės anglijos, galybės godaus begomerio kapitalistiszko kardo, ir tėvynę palidėdami turės palenkt galvas anglijos karunai, ir supuvusiai bobai.

Civilizacijos vaisiai szio szimtmezcziio pasirodo kokiais gardžiais yra del silpnesnio.

Vieszpacziai szalių, apvainikuoti, gaspadoriai turtų per vargszus sukrautų, gaspadoriai net gyvasties žmogiszkos, atmetę maldavimus burų pritarimo, susitalkiję, pasinaudoję išz įrankio samdinikiszkių misijonorių szoko visi už rūgepjūtės prie szalies placzius ir tirsztai apgyventos Chinijos.

Tėvynės skaititojai matėt szpalto-se 34 num. „T.“ ar boxeriai verti simpatijos, ir ten matet kuomi buvo tie misijonieriai už kuriuos szalis smarkiai užstavojo.

Szių laikų civilizacija, civilizacija kardo teip yra szviesi, kad gyntie tėvynę yra nuodemė, o smaugti tuos apgynėjus garbė.

Teisybė kad chinczikai skerdė ir skerdžia kur pagauna misijonierius bent szalies; bet klausimas ko tie misijonieriai lenda į svetimą kamarą? kas juos kisza po kardu chincziko, ir kas prispiria apliaisti savą szalį, o belstis į Chiniją arzint chinų tikėjimą? Czion politika mat žemcziuiginės civilizacijos, politika geriaus sakanč žydiszkai; žydas musza žydas rėkia, Chiniją visi grobia, Chiniją baudžia, baudžia gal užtai kad nemokėjo anoj už laiko apsisaugoti.

Chinai tegal dyki, chinai ne krikščionis, tai ne savžiniszka pasielgia su krikščioniais; bet tik pamatykim kaip krikščioniai apsieina su chiniais.

Žinome kad Vokietijos ciesorius Vilhelmas liaizdams kariumėnę į Chiniją prisakė skerst be parduno ką patikus; maskoliai kad baisiausiai, nežmoniszka elgėsi su chiniais da ne perseniai, dar gi teip pat vis baisniskumai atsikartoja.

Blogavieszczenzke kur gyvenoz ape

5,000 chinczikų, maskoliai visus juos išzvarė išz miesto prie upes Amur, padalinę į partijas po kelis szimtus liepe eit per upę apie milę ploczio Chinczikai patėmiję kad upė gili, nenorėjo klausyti, bet su pikėmis kazokai privertė brist, o kada įbrido, adgalios neliaido, ir gryžtanczius suszaudė arba subadė.

Baisi regykla išzsirodė, nė vienas chinczikas ten neliko prie gyvasties, visą upę uždengė negyveliais plaukdami pavandeniu.

Tai krikščioniszkoji valdžia, krikščionies kazoko ranka pastumėjo beginkluotus chinus gilmesna upės Amur.

Pletmas nenumazgojamas krinta ant krikščioniszkių vieszptyszkių už tokius darbus kokie dar vieszi Transvaliuje Philipinuose ir Chinijoje.

### Isz Susivienijimo dirvų.

#### Lietuviszka Gramatika.

Skubinuosi pasidalinti su S. L. A. sąnariais zinia, juog seniai laukiama „Lietuviszkos Kalbos Gramatika“ jau spaudinasi Tilžėje pas O. von Mauderodę kasztais Susivienijimo. Nors jos autorius, p. P. Kriauszaitis, buvo žadėjęs parengti ją ant Velykų, bet taisymai ir perrasziniėjimai užėmė teip daug laiko, kad dabar tik suspėjo paduoti į spaudą. Bus tai geriausia ligsziol iszejusi gramatika lietuviszkos kalbos. Duodame spaudinti tris tukstanczius egzempliorių ir tikimės kad visi bus išzpirkti trumpame laike.

Kasztai spaudinimo isznesz apie 100 dol., neskaitant užmokesnio autoriui už paraszimą. Priežastis didelio kasztos spaudos yra ta, kad priszėjo pirkti daugybę naujų raidžių. Jaigu gramatika paleisime pigiai (uždės ją S. L. A.) ir per tai duosime progą pasigaminti ją vargingiausiam žmogui, galime tikėtis, kad visus egzempliorius išzparduosime neužilgo ir tokiu budu netik atneszime naudą skaitantiems ir raszantiems lietuviszkai, bet dar visus kasztus išzleidimo gramatikos susigrazinsime trumpame laike.

Formatas bus maž daug toks, kaip Shiekop'o gramatikas, nes kitoki

sunku buvo iszrasti. Jaigu darbas eis spėriai Tilžėje, tad pirmą muszimą iszvysime ant ateinancio seimo. Vienog iszėjimo isz po spaudos visos gramatikos negalime tikėtis greitai, nes korekturą daro pats autorius, o gyvenanciam maskolijoje daryti ją užima daug laiko.

Kun. A. Kaupas.

## PASARGA.

Dabar artinantis paskutiniam kvartalui szio meto iszmokesties, dą kartą atkartojame pasergedami guodotinus S. L. A. sąnarius idant teiktusi už szį 1900 metų iszsimokėti nemažiaus kaip \$2.55 neiszmokėjęs tiek, negali gauti posmertinę.

Kuopų vyriausybės susimildami nepriiminėkite naujų sąnarių tų kurie ant syk prisizraszymo neįmoka \$1.55 nes dar duodasi patėmitie, kad vyriausybės priima ne tik už \$1.00 įsiraszantį, bet ir už 50 centų.

Susimildami nedarykite prieszingai istatams mus įrednės, nes jaigu taip nekurie vis darys, bus įsiraszanczio piningai sugrazinti, ir į knygas sąnaris netrauktas.

Paskutiniame kvartale dar pradzioje Spalio, sudėtus piningus kuopos, siųskite tik per nedelę vieną S. L. A. kasieriui ik 6 Spalio, nes no tos dienos knygos deliai seimou kelionės uždarysime.

T. Astramskas.

## NAUJAI PRISIRASZE.

Prie Susivienijimo Lietuvių Amerikoje.

Waterbury, Conn.

- 1) J. Grinius
- 2) Marce. Griniuviene
- 3) Pr. Skistimas
- 4) Jur. Baltruszaitis
- 5) El. Baltruszaitiene

Leviston Mass. dr. Baltram.

1. Izidorius Klemunskis
- Mahanoy City, Pa. dr. s. Jono krik.

1. Jur. Czernius
2. Jur. Kasparaviczius

Elizabeth N. J.

1. M. Makauckas
2. M. Mažeika
3. A. Bavarskas

## Skaitlius sanarių S. L. A.

	I Skyriaus.	II Skyriaus.	Suspenduoti.
1. Edvardsville, Pa. dr. s. A.	18	„	1
2. Forest City, dr. s. J. ir A.	41	„	„
4. Elizabeth, N. J. kuop.	22	„	10
5. Plymouth, Pa. dr. Vol.	4	„	1
6. Plymouth, Pa. kuop.	40	1	7
7. Pittston, Pa. kuop.	44	4	3
8. Cleveland, Ohio. kuop.	62	„	6
10. Philadelphia, Pa. kuop.	43	1	17
11. Waterbury, Conn. kuop.	95	„	20
12. Shamokin, Pa. dr. s. Jur.	15	6	„
13. Baltimore, Md. dr. s. Kaz.	23	„	1
14. Pittsburg, Pa. kuop.	3	„	„
15. Chicago, Ill. kuop.	29	„	„
16. Hazleton, Pa. dr. Vyt.	10	„	2
17. Wilkes - Barre, Pa. kuop.	18	2	6
19. Northampton, Mass. kuop.	16	„	„
20. Union City, Conn. kuop.	44	„	19
21. Detroit, Mich. kuop.	26	„	3
22. Bridgeton, N. J.	„	„	3
23. Amsterdam, N. Y. kuop.	10	„	„
24. Glen Lyon ir Waname Pa.	46	„	2
28. Luzerne Borough, Pa. k.	28	„	1
29. Richmond, Va.	3	„	„
30. Scranton, Pa. kuop.	29	3	4
31. Mahanoy City, Pa. kuop.	47	„	6
32. Athol, Mass. kuop.	17	„	6
33. Ansonia, Conn. kuop.	8	„	„
34. S. Boston, Mass. dr. Vyt.	18	1	1
36. Cincinnati, O. dr. s. Kaz.	6	„	„
38. Brooklyn N. Y. kuop.	24	„	1
39. McKees Roaks, Pa. kuop.	6	„	„
40. Newark, N. J. kuop.	16	„	1
41. Brighton, Mass. dr. J.	2	„	„
43. Philadelphia, Pa. dr. s. Jz.	24	„	6
45. Homestead, Pa. kuop.	14	„	3
46. Pittsburg, Pa. dr. s. Juoz.	8	1	5
50. Mahanoy Plane, Pa. kuop.	17	„	1
51. Shenandoah, Pa. kuop.	44	1	9
52. Minersville, Pa. kuop.	36	„	7
53. Paquonok, Conn. kuop.	1	„	„
56. Travarse City, Mich. kp.	10	„	6
57. Broad Brook, Conn. kuop.	3	„	„
58. Worcester, Mass. kuop.	6	„	„
60. Boston, Mass. kuop.	9	„	5
62. Pittston, Pa. dr. Blaiv.	33	„	7
63. Grand Rap. Mich. dr. S. D.	5	„	1
67. Bridgeport Conn. kuop.	5	„	„
69. Toluca, Ill. kuop.	3	„	„
70. Brockton, Mass. kuop.	3	„	1
72. Mahanoy C., Pa. dr. Stan.	20	„	5
73. Westtville, dr. s. P. ir P.	21	„	3
74. Lost Creek, Pa. kuop.	19	„	2
75. Muncie, Ind. kuop.	2	„	„
76. Shaft, Pa. kuop.	13	„	„
78. Leviston, Me. dr. B.	13	„	2
79. Philadelphia, dr. L. Duk.	13	„	„
80. Brockton, Mass. dr. Rok.	„	„	6
81. Rhone, Pa. kuop.	16	„	2

82. Lavrence, Mass. kuop.	19	„	„
83. Haverhill, Mass. kuop.	10	„	2
84. Delroy, Mich. kuop.	6	„	„
85. Port Chester, N. Y. kuop.	5	„	„
86. Lovel, Mass. kuop.	14	„	„
87. Mahanoy, C. dr. s. J. Krik.	102	„	„
88. Scranton, Pa. dr. L. Duk.	8	„	„
89. Pittston, Pa. dr. s. Cec.	16	„	„
90. Waterbury, Conn. kuop.	5	„	„

## SUSIRINKIMAI.

Brooklyn N. Y. Susivienijimo L. A. 38 kuopa laikis savo ketvirto kvartalo susirinkima 6 diena Spalio (Oktober) 8 adyną vakare ant 73 Grand street.

Meldžiam sąnarius susirinktie ir norinti įsiraszyti ateikite.

Tuomi pat laiku turėsime svarstymą apie XV Susivienijimo L. A. Seimą.

Sekr. kuop.

V. Striuogius.

Shamokin, Pa. Susivienijimo kuopos 12 bus laikomas ketvirto kvartalo mitingas 30 diena Septemberio.

• Visi sąnariai teiksītės atsilankyti del iszsimokėjimo doklės ir svarstymo apie ateinanti seimą.

Kas nori į Susivienijima įsiraszyti teiksis toje dienoje atsilankyti.

Sekr. V. Stoczunas.

Shenandoah, Pa. 51 Sus. kuopa laikis mitinga 7 dieną Spalio 2 adyna po piet pobažnytinėje salėje.

Guodotini Susivienijimo sąnariai teiksītės nepamirsztie ateitie nes papuola 4 czverties meto mokestis, ir kitų Susivienijimo reikalų svarstimas.

Kas nori į Susivienijima įsiraszyti teiksis toje dienoje atsilankyti.

Kuop. Pr. W. Chmieliauckas.

Philadelphia. Pa. 10tos kuopos bus laikomas nepaprastas susirinkimas bažnytinėje salėje 30 diena Septemberio tuojaus po sumai.

Susirinkimas bus laikomas del apsvarstimo įneszimų kokius turime paduoti XV Susivienijimo L. A. seimui, ir taip apie kitus svarbius dalykus turime rodavitis.

Meldžiami susirinkt skaitlingiausiai.

Kuopos sekretorius,

J. Butkus.

## IŠ KELIONĖS PO EUROPA.

Parašė Kun. J. Žilinskas.

### Paroda.

2. Iš daržo Dailos per tiltą Aleksandro III, kurį francuzai ant garbės mirusiojo Maskolijos caro tik pernai instatė, per upę Sėnę, reikia pereit į antrą parodos dalį, teip vadinamą *Explanada Invalydu*. Čia dviejuose ilguose, ant dviejų gyvenimų tam tyčia pastatytuose, namuose yra istatyti rankų išdarbiai, rakandai: mebliai, stotkai, visoki pagražiniai, dekoracijos, dziegorėliai, visoki auksiniai, sidabriniai, variniai niekniekiai, popieros ir t. t. ir t. t. Kiekvienos viešpatystės, kiekvieno kraszto išdarbiai stovi ir čia atskiriumi, sėkcijomis.

3. Apėjus antrąją rinką, reike vėl grįžti prie upės ir eit toliaus paupiu, kur randasi insteigti *Viešpatysčių Palociai*. Šios viešpatystės turi savo namus: Italija, Turkija, Suvieniti Amerikos Valsčiai, Austrija, Bosnija, Vengrija, Anglija, Belgija, Norvegija, Vokietija, Ispanija, Monako, Grekija Švedija, Serbija, Rumunija, Bulgarija, Finlandija, Luxemburg'as, Portugalija, Danija, Persija, Peruvija. Iš politiškai pripažintų ponysčių Europos vien tik Maskolija savo namo šitoj eilėj nestatė, mat per prasta, galėj papult kur šalij Finlandijos, taigi nusikėlė suvis į kitą vietą, prie Trokadero, šalij parodos lietuviškos.

Abelnai didesnės viešpatystės, kaip Anglija, Vokietija, Austrija, Suvienytos Valstijos, net Ispanija, kurios turi didelius skyrius visokiose kitose sekcijose, daugelį daigtų savo namuose neparodo, pasigiria vien namo styliumi. Užtai mažosios stengiasi pasirodyti kiek galint, ir tas pasistengimas matyt ant kiekvieno akių dėptelėjimo. Finlandija, kuriai Maskoliai pernai atėmė konstituciją, išbudavo nedidelį, ale ypatingai gražų namuką ir jame sunaudojo tikrai kiekvieną colį vietos, kad parodyti savo biedną žemdarbystę, savo menkai išlavintą pramonę, žuvininkystę ir apšvietą. Man labai pasidabojo tas, kaip jie savo mažą kanceleriją išlipino finiškais laikraščiais; viso laikraščių suskaičiava net 98, tame skaitlinj matyt buvo parodyti ir laikraščiai jau neišeinanti.

Iš namų kitų vargingesniųjų tautų puolė man į akį Rumunijos palocėlis. Ta tauta, ant Dunojaus gyvenanti, ištiesų, pasistengė parodyti savę visą miniaturoj tame nedideliame namelij; daigtų buvo iš visų šakų - žemdarbystės, girininkystės, pramonės, mokslo, religijos, ir ko nori, net iš pabuklės kariškos, o vis nē per daug, nē per mažai ir teip išmintingai, teip bukliai sustatyti, kad ilgai nē studijuoti nereikia, tuoj permantai rumunus ir Rumuniją.

Švedijos vėl namas atsižymėjo originališkumu. Laponiška ir švediškos grinčios visai kaimiškai išpuoštos, išrėdytos paveikslais, divonais, juostomis; grinčiose staklės kaip prigul užtaisytos, o prie staklių merginos - švedaitės, (gyvos) nacionališkai pasirėdžiusios, audžia ploną, daugnytę drobę. Ale kaip, ištiesų, toj švediškų grinčių išveizda, marginiai divonų, juostų, staklės ir patys švediškų veidų typai yra panėšus į lietuviškuosius!

4. Perėjus svetimų nacių paviljonus eini į ketvirtąją parodos dalį, į teip vadinamus *Marso Laukus* - Champ de Mars, Aletrecią su ketvirta dalia jungia da daugelis visokių kitokių budų, kaip: Polocius Higienos, Militariškas Paviljonai, Šneiderio Armotų pašiurė. Paviljonas Girininkystės ir

Medžioklės. Pati paroda Champ de Mars, į kurią reikia ineiti per apačią arkados Eifelio Bokšto, yra tai neišpasakytai dideli namai, kuriuose parodyta, teippat iš visų viešpatysčių maininiai darbai ir metalurgija, mechanika, valgomi produktai, žemdarbystė, industrija chemiška, išlavinimas rašto druko, mokslo ir t. p. . . .

5. Apžiūrėjęs Champ de Mars, parodos apveizdėtojas vėla turi grįžti per tiltą Pont d'lene į kitą pusę upės, prie Pleciaus Palociaus Trokadero, kur yra į 100 visokių palocelių, namų, budų, šatru. Čia yra parodytas gyvenimas visokių tautų Azijos ir Afrikos, daugiausiai iš francuziškų kolonijų. Čion teipgi randasi paroda Japonijos, Chinų ir Maskoliškojo Sibiriaus (del parodymo Europiškos Maskolijos maskoliai savo speciališko namo neturi). Čionais randasi teipgi ir paroda Transvaliaus, tėvynės burų. Besitęsiant dar karei su anglais, burai, kad atkreipt ant savęs pasaulės atydą, instatė net tris ar ketveris namukus parodė aukso kasyklas ties Johannessburgu ir, lyg ant patyčių anglams, prie kasyklų parodos po stiklu padėjo apie 10 didelių auksinių plytų, iš kurių kiekviena verta po milijoną dolerių: „Žiurekit, sako, ko anglai nuo mūsų nori!“

Iš čia paupiu, vėl galima nueiti ant pleciaus La Concord, nuo kur buvome pradėję parodos aprašymą, bet šis kelias menkiaus svarbus, atskyrios parodos dalies, galima sakyti, netveria; budavojimą namų čia norėta perstatyt senovės Paryžių. Del mūsų atminties bet yra ir čia vienas svarbus namas, minėtinai Palocius Kongresų, kur 27 dieną Rugsjučio, ant Tarptautiško Kongreso Etnografų buvo perskaitytas referatas apie lietuvius, apie ką kalbėsime da vėliaus.

6. Dabar eikime į šeštą parodos dalį, į pat Trokadero palocių. Yra tai dideli muriniai, pusapvaliai namai, su ilgais, siaurais, pusapvaliai užrietais iš abiejų šonų sparnais. Statytas buvo Trocadero del parodos atsibuvusios 1883 metuose, ir vėliaus, parodai užsibaigus, perkeistas tapo ant muzejaus. Randasi čia dvejopas rankius: Palyginančios Skulpturos ir Etnografiškas. Pirmame, kurs užima visą žemutinę dalį palociaus, sudėtos liekanos, tankiaus reprodukcijos, skaptavimo arba skulpturos ir budavonės, pradėjus nuo XI šimtmečio. Antroj dalij, ant antrojo gyvenimo palociaus vidurio (sparnai turi tik po vieną etezą) telpa etnografiškas rankius, rodantis priešistorišką Europos civilizaciją, europiškus visų šalių, ypatingai Francijos, rubus - kostiumus, kaip lygiai senovišką ir dabartinę Afrikos, Amerikos ir Australijos civilizaciją.

In Trokadero veda dvejios durys, vienos iš vieno, kitos iš kito šono palociaus vidurio. Užėiti ant antrojo etažo, t. y. į etnografišką skyrių, galima teipgi dvejais trepais, ale kairiejo sparno trepai, siauri, menkai užmatomi, neką yra vartojami, kiba tik del nulipimo žemėn. Principališkas - gi užėjimas ant antrojo gyvenimo palociaus į etnografišką skyrių, randasi vien iš tiesiojo sparno. Bet pirm nei lipsi aukštyn, už užtvoros nuo karidoriaus, prie abiejų trepų šonų randi parodą lietuvišką.

(Toliaus bus.)

## Wincas Levanavicius,

LIETUVIŠKAS GRAFORIUS.



Užsijima laidotuvių reikalais, nusiduokite pas jį aprūpis viską kuogeriausiai ir teisingiausiai.

31 W. Coal str. Shenandoah, Pa.

— Daėjo žinė į „T.“ redakciją kad vienam nedideliam miesteliuje atsirado vienas biznieriis, musēt godus tarnas milijonierių kurs savę teipgi priskaīto prie bagoczių kompanistų, prikalbinēja jis darbininkus idant eitų tie darbon bet p. biznieriui tas prikalbinėjimas neeis ant jo noro, ir savos naudos.

### Padėkavonė.

Vardan viso Susivienijimo L. A. szirdingai padėkavoje-me p. A. A. Jociui isz Philadelphijos sąnariui Susivienijimo už padovanojimą del Susivienijimo 550 knygeliių po užvardžiu „Kuom i ž m o n ė s g y v e n a ?“

Knygelė paraszyta maskoliszkai Leono Tolstoj, iszguldyta paties dovanotojo Antano A. Jocio; kasztuoja 15 cen.

S. L. A. Komitetas.

Už prenumeratą „Tėvynės“ kurie skaito neprigulėdami į Susivienijimą, ir už apgarsinimus, piningai reikia siųsti ant vardo;

T. Astramskas

Plymouth, Luz. Co. Pa.  
Box 649

### Pasarga.

Persikeldami skaitytojai į kitus miestus, reikalaudami „Tėvynės“ paraszykite adresą seną ir naują, pa raszykite kokios kuopos sąnaris ar teip tik skaitytojas; mums butinai toks pažymėjimas yra reikalingas.

Red.

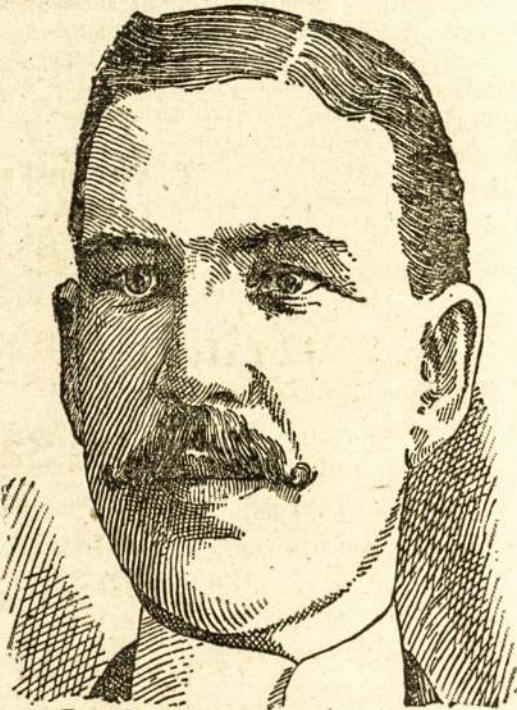
## Tiktai Vyrams.

Už dyka sampelinis pakelis bus atsiustas pacztu koznam vyrui, katras prisius savo varda ir adresa.

Sugražina sveikata ir smaguma umai.

Pakelis stebuklingų gyduolių bus atsiustas koznan, kas paraszys į State Medical Institute Jie tiek iszgydė vyrų, kurie per metus ėmėsi su protiszkais ir kuniszkais kentėjimais, teip kad Institute nutarė už dyką dalyt bandymo pakelius tiems, kurie papraszys.

Iszsigydysi namie nuo kiekvienos lytiszkos ligos, paeinanczios nuo jaunystės iszdykumo, sugrąžis patrotytą pajiegą ir atmintį, panaikis skaudėjimą stre-



A. E. Robinson M.D.C.M.

ny, sudrutys silpnus lytiszkus sąnarius.

Gyduolės yra labai smagios ir pamaczyvos, rodos plaukte plaukia prienesveikų sąnarių sudrutindamos kur reikia. Jos gydo kozną ligą ir panaikina nesmagumą ir kiekvienam atsitkime visiszkai iszgydo. Atsiszauk į State Medical Institute 524 Elektron Building, Ft. Wayne, Ind., o apturėsi uždyką sampelj. Institute stengiasi susineszt su didžiausiu skaitlium žmonių, kurie negali atsitraukt isz namų, kad gydytis ir szle sampeljai parodys jiems, kaip lengva iszsigydyt nuo lytiszku ligų, kada vartojasi atsakanczios gyduoles. Institute nė vieno neatmeta.

## Zemlapis Lietuvos ir Latvijos.

Lietuviszkoje kalboje, atspausstas lotiniszkomis literoms, gaunamas pas Inzinierių A. Maciejvski

Prekė 1 rubl. už exempl. su pristatymu; imant 10 exempl. 20% rabato.

A. Maciejvski,

Nevski pr. n. 111 b. 73 PETERBURG Russ.

### Susivienijimo Centraliszk s Komitet s.

Prezidentas Kun. A. Kaupas 114 Theodore st. Scranton, Pa.  
Vice-prezidentas V. Chmielauckas 231 E. Centre str. Shenandoah, Pa.

Sekretorius T. Astramskas P. O. Box. 649 Plymouth, Pa.  
Kasierius Kaz. Radzevičius 121 E. Centre. str. Shenandoah, Pa.  
Kasos apiekunai V. Stagaras 119 E. Centre str. Shenandoah, Pa.  
ir T. Paukštys Pittston, Pa.

### Ženkleviai! Ženkleviai!

Turime jau moterių ženklevius. Yra mažesni ir gražesni už vyriškus. Forma visai kitokia. Keno pati arba sesuo priguli prie Susivienijimo, tegul nuperka jai Susivienijimo ženklevį, o padarys puikiausį prezentą. Sidabriniai kaštuoja 75 c., paausuoti (rolled gold) \$1,20, auksiniai \$1,50.

Pranešame, kad paausuoti ženkleviai ne yra panašus į paausuotus vyriškus ženklevius, ką po kelių nedėlių pajuosta arba nusišeria. Musų nesišers. Kas nori turėti ženklevį, tegul prisiunčia pirmiaus pinigus: ant pažiurėjimo ir ant bargo nesiunčiame nė vienam.

STELIUOKITE PAS KASIERIU.

K. RADZEVICZIU,  
121 E. Centre str. Shenandoah, Pa.

## F. S. Klinges.

Maliorius dekoracijų Bažnycziose.

Malevoja paveikslus (abrozus) del Bažnycziių ypatingai del altorių, puikiai iszdabina bažnycziose sienas ir kitokias dekoracijas.

Adresas; F. S. KLINGES  
293 Carey ave.  
Wilkes Barre, Pa.

## T. ANDRIUSZEVICZAITĖ.

— DIRBA —

Arnotus, Karunas ir visus  
bažnytinius parėdus,

— Teipogi —

Draugystems: Veliavas, Szarpas Kukardas.

Visa darba gerai pažystu. Lietuviszki kunigai ir lietuviszkos draugystės reikalaudami draugystems ar bažnytiniu iszdirbimu, raszykite pas mane klausdami prektų, o persitikrinsite kad mano prekes yra pigesnes ir darbas geresnis kaip lenku, asz savo iszdirbimus gvarantuojau.

Su Guodone,



T. ANDRIUSZEVICZAJTE 115 W. Division St., Chicago, Ill.

# W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.



*Mano Dirbtuve tapo  
Apdovanota*

**DWIEMS MEDALIAIS**

ant Kosciuszkos Párodos už rupestingą, teisingą ir artistiską išdirbimą.

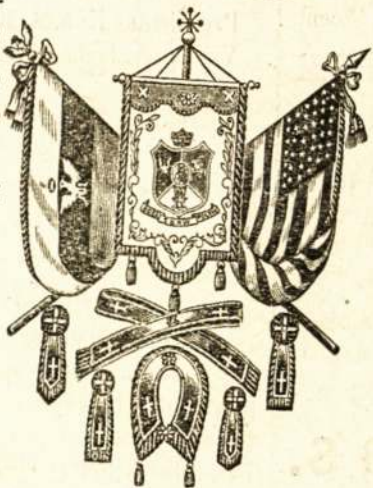


**KARUNŲ, SZARPŲ,  
KUKARDŲ, ROZETŲ,  
BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.**

Turiu už garbę apreiškinti guodotiniems Kunjams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei, nes per 30 metų užsilmdama išdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wisą padirbt pigiau ir geriau ne gu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.



## K. Radzeviczius!

Puikiasia visam Shenandoah'rij

**RESTAURACIJA.**

Tris syk ant dienos KARSZTI UŽKANDZIAI, o teip visada szal ti dykai. Geriausi ir pigiausi PIETUS, viskas szviežia: CIGARAI pirmos klesos. Priegtam koznas lietuvys ras SZIRDINGA RODA kiekvienam reikale. O ir PINIGUS MAINO ir siunczia į LIETUVA ir į kitas dalis svieto.

121 E. Centre str,  
SHENANDOAH, PA.

## V. Chmieliauckas

E. CENTRE STR.  
SHENANDOAH, PA.

Užlaiko didelę krantuve cigarų, vyno ir visokių likierų, o pardavinėja pigiaus nēkaip svetimtaucziai, kurie užlaiko pulkus agentų nutukusių už lietuviszkus pinigus.

Taigi vyrai susipraskime, ir duokime uždirbti saviszkiur

### Temikite gerai!

Ant S. Main str. einant isz miesto Pennsilvanijos dypo po deszinei pusei, yra Saliunas su paraszu ant lango K. Gaudinskas, nepamirszti turim jog saliuminkas yra bjauriai suzeistas malnose, nukirsta viena ranka; todėl norint iszsigert stiklą gintariszko alaus, uželkite pas Gaudinską, nes jo vienintelis tik ame duonos kagnis kaip koliekos,

### Centraliszka uzeiga pas Andriu Aleksina.

300 E. Centre str. SHENANDOAH, PA

Ramus tai ir pasznekamas lietuvis kurs moka prideranciaisu savais apsi-eiti.

Ten geriaus kur ramiaus,  
Alus kriszpollinis, sznapsas ruginis  
Oisteriai skanus kepti ir žali.

### Sios knigos yra gaunamos S. L. A. Spaust.

Budas senovės lietuvių ir zemaiczių .....	50c.
Istorija Europos .....	15
Kražių skerdynė .....	15
Padėjimas lietuvių tautos rusų vieszpatystėj 35 (Ta pati kniga maskoliszkoj kalboj .. \$1,00)	
Kristijono Donelaiczio rasztai (eilės) .....	40
Medega mūsų tautiszkaiz vai-stinikystai ...	40
Medega Sim. Dankanto bijografijai .....	80
Pajauta, (pasaka isz Lietuvos istorijos) ..	60
Naktys (eilės) E. Youngo, vertė L. Ivins.	15
Pavasario balsui, (eiles Mairionio) .....	15
Kanklės, (eilės ir dainos) .....	15
Jonas isz Kempės ir Szilka, (eilės) .....	15
Gipsinis Jotis ir Per kytrumą, (pasakos),	15
Zentas del parodos (komedija), vertė Sel..	15
„Tėvynė“ 1896 metų, visi numerai .....	100
„Tėvynė“ 1897 metų, visi numerai .....	1,50
„Tėvynė“ 1898 metų visi numerai .....	1,50
„Tėvynė“ 1899 metų visi numerai .....	1,50
Kun. A. Burba, jo gyvenimas ir darbai ..	25
Istorija szventa seno ir naujo įstatymo ...	50
Prilips Ožys liepto galą (Drama 5 aktuose 2)	15
Mainieris ir leberis .....	20
Diedai ir Gražina .....	30
Trumpi Atsakymai priesz Religiją .....	20
Dogmatas apie Pragarą .....	15

### Spaustuve

#### Susivienijimo Liet. Amer.

Gerai, greitai ir pigiai atlieka visokį drukoriszką darbą; drukuoja knygas, visokius tikietus, konstitucijas, cirkulirus, gromatas, bylas, plakatus, visiting cards, business cards, abelnai atlieka visokį drukoriszką darbą, kokio tik kam pri-reikia. Turint kas del drukavimo ka nors, meldžiam atsi-szaukti ant szio adreso:

T. Astramskas,  
P. O. Box. 649  
PLYMOUTH, LUZ. CO. PA.

Už 1 dol. 66 laksztus literatiszko turinio davė 1899 m.

### Tevynes Sargas

V metai stovjs ant sargybos Lietuvų tau-s: szviesos, tikybos ir kalbos. Adresas:

JURGIS LAPINAS,  
TILSIT. GERMANY

Z I N Y C Z I A .

Mokas už kiekvieną num. Tuodu laik-raszcziau spaudina nežinomus Vyskupo M. Valancziaus.

### Alex Maslauckas.

Geras ir prieteliszkas mus žmogus užlaiko gerus gerymus ir yra gana dorus ir pasznekamas lietuvis. Pas jį iszpuob atsilankyti.

Ant W. Main ulyczios, Plymouth, Pa.